

των εταιριών που δεν ενημερώθηκαν — στην οποία συγκαταλέγονται και επιχειρήσεις οι οποίες είναι εγκατεστημένες εκτός της Σλοβακικής Δημοκρατίας — αλλά θα μπορούσαν ενδεχομένως να εκδηλώσουν ενδιαφέρον για τέτοια δημόσια σύμβαση. Δεδομένου ότι η ανάθεση του αντικείμενου της σύμβασως δεν έγινε με ανοιχτή διαδικασία, το ίδιο το Υπουργείο δεν επωφελήθηκε των πλεονεκτημάτων τα οποία εν προκειμένω θα μπορούσε να αποκομίσει από την ύπαρξη της εσωτερικής αγοράς, χάρις στην οποία θα μπορούσε να του υποβληθεί συμφερότερη προσφορά για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών λόγω του μεγαλύτερου αριθμού εταιριών προερχομένων από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

(¹) Οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών συνάψεως δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134, σ. 114).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal d'instance de Roubaix (Γαλλία) στις 17 Νοεμβρίου 2010 — CIVAD SA κατά Receveur des douanes de Roubaix, Directeur régional des douanes et droits indirects de Lille, Administration des douanes

(Υπόθεση C-533/10)

(2011/C 30/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal d'instance de Roubaix

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: CIVAD SA

Εναγόμενοι: Receveur des douanes de Roubaix, Directeur régional des douanes et droits indirects de Lille, Administration des douanes

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συνιστά ο παράνομος χαρακτήρας κοινοτικού κανονισμού προς διαπίστωση του οποίου δεν χωρεί, ούτε εκ των πραγμάτων ούτε εκ του νόμου, ατομική προσφυγή ακυρώσεως εκ μέρους επιχειρήσεως, περίπτωση ανωτέρας βίας για την επιχείρηση αυτή, επιτρέπущα την παράταση της προβλεπόμενης από το άρθρο 236, παράγραφος 2, του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (¹) προθεσμίας;
- 2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα, επιβάλλουν οι διατάξεις του άρθρου 236, τελευταίο εδάφιο, του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα στις τελωνειακές αρχές να προβαίνουν αυτεπαγγέλτως σε επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση διαπιστώσεως του παράνομου χαρακτήρα του κοινοτικού κανονισμού, κατόπιν αμφισβητήσεως της νομιμότητάς του από κράτος μέλος του ΠΟΕ;

- 1) από της πρώτης ανακοινώσεως της ενδιαφερόμενης χώρας, με την οποία αμφισβητείται η νομιμότητα του κανονισμού αντιντάμπινγκ·
- 2) από της εκθέσεως της ειδικής επιτροπής με την οποία διαπιστώνεται ο παράνομος χαρακτήρας του κανονισμού αντιντάμπινγκ·
- 3) από της εκθέσεως του δευτεροβάθμιου οργάνου του ΠΟΕ, η οποία οδήγησε την Ευρωπαϊκή Κοινότητα να αναγνωρίσει τον παράνομο χαρακτήρα του κανονισμού αντιντάμπινγκ;

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302, σ. 1).

Αναίρεση που άσκησε στις 19 Νοεμβρίου 2010 η 4care AG κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 8 Σεπτεμβρίου 2010 στην υπόθεση T-575/08, 4care AG κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-535/10 P)

(2011/C 30/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναρρεσίουσα: 4care AG (εκπρόσωπος: S. Redeker, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της αναρρεσίουσας

Η αναρρεσίουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ανατρέψει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 στην υπόθεση T-575/08 και να απορρίψει την ανακοπή της παρεμβαίνουσας πρωτοδικώς, καθώς και
- να καταδικάσει το καθού και την παρεμβαίνουσα πρωτοδικώς στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Η υπό κρίση αίτηση αναίρεσεως βάλλει κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου περί απορρίψεως της προσφυγής που είχε ασκήσει η αναρρεσίουσα με αίτημα την ακύρωση της αποφάσεως του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 7ης Οκτωβρίου 2008, με την οποία απορρίφθηκε η αίτησή της καταχωρίσεως του εικονιστικού σημείου «Acumed». Με την αναρρεσιβαλλόμενη απόφαση, το Γενικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε την απόφαση του τμήματος προσφυγών, σύμφωνα με την οποία συνέτρεχε κίνδυνος συγχύσεως με το προγενέστερο εθνικό σήμα «AQUAMED ACTIVE».

Κατά την αναρreseίουςα, η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στηρίζεται σε παραβίαση του δικαιού της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 58 του Οργανισμού του Δικαστηρίου. Συγκεκριμένα, διατείνεται ότι το Γενικό Δικαστήριο ερμήνευσε εσφαλμένως τον διακριτικό χαρακτήρα του προγενέστερου σήματος, την ομοιότητα των επίμαχων σημείων και το ζήτημα του κινδύνου συγχύσεως.

Η αναρreseίουςα ισχυρίζεται ότι, στο πλαίσιο της εξετάσεως του διακριτικού χαρακτήρα, το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε επαρκώς υπόψη τον περιγραφικό χαρακτήρα του στοιχείου «AQUAMED», το οποίο αποτελεί τμήμα του προγενέστερου σήματος. Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο υποτίμησε τη σημασία του μεγάλου αριθμού προγενέστερων τρίτων σημάτων, στα οποία παρέπεμψε η αναρreseίουςα. Φρονεί επίσης ότι ο όρος «AQUAMED ACTIVE» έχει εγγενώς ασθενή διακριτικό χαρακτήρα, και μάλιστα όχι μόνον λόγω της χρησιμοποίησεως στοιχείων που είναι περιγραφικά και όλως συνήθη σε σχέση με τα οικεία προϊόντα. Προσθέτει ακόμη ότι ο διακριτικός χαρακτήρας έχει αποδυναμωθεί και εκ των υστέρων λόγω της χρησιμοποίησεως παραπλήσιων τρίτων σημάτων στις εμπορικές συναλλαγές. Κατά την αναρreseίουςα, αν το Γενικό Δικαστήριο είχε εξετάσει προσηκόντως το ζήτημα, θα είχε καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το προγενέστερο σήμα έχει, στην καλύτερη των περιπτώσεων, ιδιαίτερος αδύναμο διακριτικό χαρακτήρα και, κατόπιν τούτου, πρέπει να τύχει πολύ περιορισμένης προστασίας.

Η αναρreseίουςα υποστηρίζει ότι, στο πλαίσιο της εξέτασεως της ομοιότητας των σημείων, το Γενικό Δικαστήριο παρέλειψε να λάβει υπόψη ουσιώδη στοιχεία, με συνέπεια η εκτίμησή του να μην είναι σφαιρική. Κατά την αναρreseίουςα, κακώς το Γενικό Δικαστήριο θεώρησε δεδομένο ότι το στοιχείο «ACTIVE» που απαντά στο προγενέστερο σήμα έπρεπε να αγνοηθεί εντελώς στο πλαίσιο της συγκρίσεως των επίμαχων σημείων και ότι η αντιπαραβολή τους έπρεπε να αφορά αποκλειστικώς τους όρους «AQUAMED» και «Acumed». Η αναρreseίουςα φρονεί ότι, ως εκ τούτου, το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι λέξεις «AQUAMED» και «ACTIVE» συνδέονται έναν στενό συνδυασμό, οπότε δεν μπορεί να απαλειφθεί ο όρος «ACTIVE». Αν το Γενικό Δικαστήριο είχε αντιπαραβάλει το προγενέστερο σήμα «AQUAMED ACTIVE» στο σύνολό του με το σήμα «Acumed», του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση, θα όφειλε να διαπιστώσει ότι δεν υφίσταται ομοιότητα μεταξύ των σημείων αυτών.

Η αναρreseίουςα θεωρεί ότι, ακόμη και αν γινόταν δεκτό ότι η σύγκριση έπρεπε να αφορά τους όρους «AQUAMED» και «Acumed», επιβάλλεται η διαπίστωση ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε, εν πάση περιπτώσει, σε νομικό σφάλμα κατά την εκτίμησή του κινδύνου συγχύσεως. Κατά την άποψή της, το Γενικό Δικαστήριο αγνόησε, συναφώς, σημαντικό αριθμό παλαιότερων αποφάσεων με τις οποίες το ενδεχόμενο υπάρξεως κινδύνου συγχύσεως αποκλείστηκε σε παρεμφερείς περιστάσεις. Επιπλέον, η αναρreseίουςα ισχυρίζεται ότι το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι, λόγω της περιορισμένης μόνον προστασίας της οποίας χρήζει το προγενέστερο σήμα, και οι ελάχιστες διαφορές μεταξύ των σημείων αρκούν για να αποκλείσουν το ενδεχόμενο κινδύνου συγχύσεως. Εξ αυτού έπεται, κατά την αναρreseίουςα, ότι, αν το Γενικό Δικαστήριο είχε λάβει υπόψη αυτό το στοιχείο, θα κατέληγε στο συμπέρασμα ότι, λόγω των διαφορών που παρατηρούνται σε οπτικό, φωνητικό και εννοιολογικό επίπεδο, το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση απέχει, εν πάση περιπτώσει, αρκετά από το προγενέστερο σήμα.

Αναίρεση που άσκησε στις 19 Νοεμβρίου 2010 η MPDV Mikrolab gmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (δευτερο τμήμα) στις 10 Σεπτεμβρίου 2010 στην υπόθεση T-233/08, MPDV Mikrolab gmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-536/10 P)

(2011/C 30/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναρreseίουςα: MPDV Mikrolab gmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor (εκπρόσωπος: W. Göpfert)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της αναρreseίουςας

Η αναρreseίουςα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρρεσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, στο μέτρο που απορρίφθηκε η προσφυγή με τα αιτήματα τα οποία είχαν προβληθεί ενώπιόν του,
- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 15ης Απριλίου 2008 στην υπόθεση R 1525/2006-4 και
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα αμφοτέρων των βαθμών δικαιοδοσίας.

Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

- 1) Με το δικόγραφο της, η αναρreseίουςα ζητεί την αναίρεση της αποφάσεως με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή της, καθόσον έκρινε ότι το τέταρτο τμήμα προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) δεν παρέβη ούτε το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (στο εξής: κανονισμός για το κοινοτικό σήμα) ούτε το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα απορρίπτοντας την αίτηση καταχώρισεως του λεκτικού σήματος «ROI ANALYZER» για προϊόντα της κλάσεως 9 (λογισμικό ηλεκτρονικών υπολογιστών) και για υπηρεσίες των κλάσεων 35 και 42 (παροχή συμβουλών σε θέματα τεχνικοοικονομικά και σε θέματα διοίκησης επιχειρήσεως, καθώς και ανάπτυξη κ.λπ. προγραμμάτων επεξεργασίας δεδομένων).
- 2) Το Γενικό Δικαστήριο εκτίμησε, παραμορφώνοντας τα πραγματικά περιστατικά, ότι η αίτηση αφορούσε μόνον προϊόντα και υπηρεσίες που απευθύνονταν αποκλειστικώς σε εξειδικευμένο